



**Exemple d'affiche "consignes incendie"**

Si vous êtes le témoin d'un début d'incendie, GARDEZ VOTRE CALME, faites prévenir IMMEDIATEMENT la direction du camping qui alertera les sapeurs-pompiers;

Combattez l'incendie avec un extincteur ou un tuyau raccordé à un poste d'eau. ATTAQUEZ LES FLAMMES PAR LE BAS

--oo0oo--

Cette consigne devra être traduite en plusieurs langues et affichée en divers endroits du terrain.

--oo0oo--

**Exemple d'affiche  
"Consignes d'évacuation en cas de crue"**

**Le terrain de camping sur lequel vous vous trouvez est situé en bordure de la rivière soumis au risque de crue rapide.**

**En cas de conditions météorologiques défavorables, ce cours d'eau risque de voir monter son niveau, éventuellement déborder de son lit et envahir des emplacements.**

**Vous en serez avisé en temps utile.**

**En pareille circonstance, gardez votre calme, suivez scrupuleusement les consignes :**

- 1. partez à pied.**
- 2. n'emportez que vos papiers d'identité, vos devises et vos objets les plus précieux.**
- 3. laissez sur place votre véhicule et votre matériel de camping**

## Mesures préventives de sécurité dans les campings soumis à un risque naturel ou technologique prévisible

### Consignes de sécurité

*Les fiches « consignes de sécurité » doivent être remises à chaque campeur dès son installation et être établies, en fonction du public accueilli, en plusieurs langues (une langue par fiche).*

## INONDATIONS

Tous les campeurs seraient avisés de l'ordre d'évacuation par l'exploitant du terrain de camping.

En pareille circonstance, gardez votre calme et suivez scrupuleusement les consignes :

1. Fermez le gaz à l'extérieur et coupez l'électricité
2. Gagnez au plus vite les hauteurs ou la zone de regroupement
3. N'emportez que vos papiers d'identité, vos devises et vos objets les plus précieux
4. Laissez sur place votre véhicule et votre matériel de camping
5. Ne vous réfugiez pas dans les caravanes (en cas de forte inondation ou de tempête littorale, ces dernières peuvent être emportées)
6. Ne revenez pas sur vos pas

Consultez dès maintenant le plan d'évacuation du terrain à l'accueil et sur les blocs lavabos, toilettes, etc... Repérez à l'avance votre itinéraire de repli jusqu'à la zone de regroupement. Les itinéraires d'évacuation sont symbolisés par le logo ci-dessous :



Consultez le cahier de prescriptions de sécurité du camping à l'accueil

Mesures préventives de sécurité dans les campings soumis à un risque naturel ou technologique prévisible

## CONSIGNES DE SECURITE

*Les fiches « consignes de sécurité » doivent être remises à chaque campeur dès son installation et être établies, en fonction du public accueilli, en plusieurs langues (une langue par fiche).*

### MOUVEMENTS DE TERRAIN

Signalez à l'exploitant du terrain de camping :

- l'apparition de fissures dans le sol
- l'apparition d'affaissement ou d'effondrement du sol
- la chute de blocs ou de pierres
- tout indice d'instabilité potentielle

celui-ci vous donnera les consignes à suivre.

**En cas d'éboulement, de chute de pierres ou de mouvement de sol :**

1. Écartez-vous au plus vite de la zone dangereuse
2. Ne revenez pas sur vos pas
3. Informez immédiatement l'exploitant du terrain de camping

Consultez le cahier de prescriptions de sécurité du camping à l'accueil

## ***Fiche RISQUES TECHNOLOGIQUES en FRANCAIS***

Mesures préventives de sécurité dans les campings soumis à un risque naturel ou technologique prévisible

### ***CONSIGNES DE SECURITE***

*Les fiches "consignes de sécurité" doivent être remises à chaque campeur dès son installation et être établies, en fonction du public accueilli, en plusieurs langues (une langue par fiche).*

### **RISQUES TECHNOLOGIQUES**

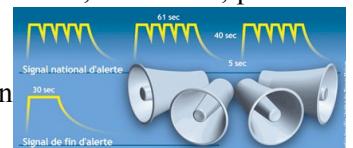
#### **(Industriel, nucléaire ou transport de matières dangereuses)**

en cas d'accident industriel ou radiologique grave, les occupants du terrain de camping seraient alertés par le signal d'alerte diffusé par les sirènes PPI (Plan Particulier d'Intervention) présentes sur les sites à risques.

L'alerte peut aussi être diffusée par des voitures équipées de haut-parleurs (selon le cas, véhicules des sapeurs-pompiers, des forces de l'ordre ou de la municipalité).

The alarm can also be given by cars equipped with loudspeakers (depending on the incident, fire trucks, police or town hall vehicles).

Le signal d'alerte émet un son pendant 3 fois 1 minute 41 secondes, séparé par un court silence (code national d'alerte).



La fin de l'alerte est annoncée par une sirène qui émet un son continu, sans changement de tonalité, durant 30 secondes. Ce signal signifie que le danger est passé et que le respect des consignes de sécurité n'est plus nécessaire.

Au vu de la situation, l'exploitant peut diffuser l'alerte avec les moyens dont il dispose (sonorisation, porte-voix...).

### **CONSIGNES A APPLIQUER DES L'ALERTE :**

1. Ne vous réfugiez pas dans les caravanes, tentes ou véhicules (ils ne sont pas hermétiques)
2. Laissez sur place votre véhicule et votre matériel de camping
3. Rejoignez le lieu de regroupement (voir plan d'évacuation)
4. Ne cherchez pas à rejoindre vos proches
5. Lorsque vous êtes à l'abri :
  - ✓ Fermez toutes les ouvertures vers l'extérieur (portes, fenêtres)
  - ✓ arrêtez ventilation et climatisation
  - ✓ éloignez-vous des portes et fenêtres
  - ✓ ne fumez pas, pas de flamme, ni d'étincelle
  - ✓ ne téléphonez pas
  - ✓ lavez vous en cas d'irritation et si possible changez-vous
  - ✓ écoutez la radio (poste à piles)
  - ✓ ne sortez que sur ordre d'évacuation (respectez les consignes de l'exploitant)

En cas de rejets radioactifs, le Préfet peut décider l'absorption d'iode stable (les comprimés sont disponibles auprès de l'exploitant du terrain de camping), les comprimés ne doivent être absorbés que sur consigne du Préfet.

Consultez le cahier de prescriptions de sécurité du camping à l'accueil

	<p>Mettez-vous à l'abri dans le bâtiment prévu à cet effet</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Fermez les portes et les fenêtres</li><li>- Arrêtez les ventilations</li></ul>		<p>Ecoutez la radio pour connaître les consignes à suivre</p>
	<p>Ne fumez pas, ne provoquez ni flamme, ni étincelle</p>		<p>Ne téléphonez pas, libérez les lignes pour les secours</p>

Mesures préventives de sécurité dans les campings soumis à un risque naturel ou technologique prévisible

**CONSIGNES DE SECURITE**

*Les fiches « consignes de sécurité » doivent être remises à chaque campeur dès son installation et être établies, en fonction du public accueilli, en plusieurs langues (une langue par fiche).*

**FEUX DE FORETS**

Si vous êtes témoin d'un début d'incendie, gardez votre calme.

1. Fermez les bouteilles de gaz à l'extérieur
2. Prévenez immédiatement la direction du camping qui alertera les sapeurs-pompiers.
3. Ne vous approchez jamais d'une zone d'incendie, ni à pied, ni en voiture.
4. Dégagez les voies d'accès et les cheminements d'évacuation
5. Éloignez-vous dans la direction opposée.

Consultez le cahier de prescriptions de sécurité du camping à l'accueil

**Vorbeugende Schutzmaßnahmen auf Campingplätzen,  
die von vorhersehbaren natürlichen Risiken  
oder Technologie-Risiken bedroht sind.**

*Die Merkblätter "Sicherheitsanweisungen" müssen jedem Camper sofort bei seiner Einrichtung auf dem Campingplatz ausgehändigt werden. Sie müssen entsprechend der Kundschaft des Campingplatzes in mehreren Sprachen verfasst sein (eine Sprache pro Blatt).*

**SICHERHEITSANWEISUNGEN  
ÜBERSCHWEMMUNGEN**

Allen Campern wird der Evakuierungsbefehl vom Betreiber des Campingplatzes erteilt.

Bewahren Sie bei solcher Gelegenheit Ihre Ruhe und befolgen Sie genauestens die folgenden Anweisungen :

1. Die Gasleitung außerhalb des Fahrzeugs schließen und den Stromanschluss trennen.
2. So schnell wie möglich zu höherem Gelände oder zur Sammelstelle gehen.
3. Nehmen Sie nur Ihre Ausweispapiere, Ihr Geld und Ihre wertvollsten Gegenstände mit.
4. Lassen Sie Ihr Fahrzeug und Ihre Campingausstattung an Ort und Stelle.
5. Suchen Sie nicht in Wohnwagen Zuflucht (diese können bei starken Überschwemmungen oder bei Küstenstürmen fortgetragen werden).
6. Kehren Sie nicht zurück.

Betrachten Sie bereits jetzt den am Empfang und an den Wasch- und WC-Blocks angeschlagenen Evakuierungsplan des Campingplatzes. Erkunden Sie im Voraus Ihren Rückzugsweg zum Sammelbereich. Die Evakuierungswege sind durch das nachstehende Symbol gekennzeichnet :



Beachten Sie das am Empfang ausliegende Verzeichnis der Sicherheitsvorschriften des Campingplatzes.

## ALLEMAND

Vorbeugende Schutzmaßnahmen auf Campingplätzen,  
die von vorhersehbaren natürlichen Risiken  
oder Technologie-Risiken bedroht sind.

Die Merkblätter "Sicherheitsanweisungen" müssen jedem Camper sofort bei seiner Einrichtung auf dem Campingplatz ausgehändigt werden. Sie müssen entsprechend der Kundschaft des Campingplatzes in mehreren Sprachen verfasst sein (eine Sprache pro Blatt).

## SICHERHEITSANWEISUNGEN ERDRUTSCH

Dem Betreiber des Campingplatzes über folgende Vorkommnisse Mitteilung machen :

- Auftreten von Rissen im Boden,
- Auftreten von Senkungen oder Einbrüchen des Bodens,
- Fall von Felsbrocken oder Steinen,
- Alle Anzeichen möglicher Instabilitäten.

Der Betreiber erteilt Ihnen die zu befolgenden Anweisungen.

Bei Erdrutsch, Steinschlag oder Bodenbewegungen :

1. Entfernen Sie sich so schnell wie möglich aus dem gefährdeten Bereich.
2. Nicht zurückkehren.
3. Sofort dem Betreiber des Campingplatzes Mitteilung machen.

Beachten Sie das am Empfang ausliegende Verzeichnis  
der Sicherheitsvorschriften des Campingplatzes.

Allemand

Vorbeugende Schutzmaßnahmen auf Campingplätzen,  
die von vorhersehbaren natürlichen Risiken  
oder Technologie-Risiken bedroht sind.

Die Merkblätter "Sicherheitsanweisungen" müssen jedem Camper sofort bei seiner Einrichtung auf dem Campingplatz ausgehändigt werden. Sie müssen entsprechend der Kundschaft des Campingplatzes in mehreren Sprachen verfasst sein (eine Sprache pro Blatt).

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

### WALDBRAND

Sind Sie Zeuge eines beginnenden Brands, so bewahren Sie bitte Ihre Ruhe.

1. Schließen Sie alle Gasflaschen außerhalb des Fahrzeugs.
2. Sofort die Leitung des Campingplatzes in Kenntnis setzen, welche ihrerseits die Feuerwehr benachrichtigt.
3. Nähern Sie sich nie einem Brandbereich, weder zu Fuß, noch in einem Fahrzeug.
4. Die Zugangswege und die Evakuierungsstrecken freimachen.
5. Entfernen Sie sich in entgegengesetzter Richtung.



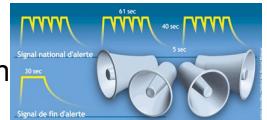
## Fiche RISQUES TECHNOLOGIQUES en ALLEMAND

### SICHERHEITSANWEISUNGEN TECHNOLOGIE-RISIKEN (industrie, nucleare Verseuchung und transport gefährlicher Stoffe)

Bei einem schweren Technologie-Unfall, dessen Auswirkungen das Gelände des betroffenen Industrieunternehmens überschreiten, werden die Bewohner des Campingplatzes durch das von den PPI-Sirenen der gefährdeten Standorte ausgesendete Alarmsignal gewarnt (PPI = Plan Particulier d'Intervention = Sondereingriffsplan).

Der Alarm kann auch von mit Lautsprechern ausgestatteten Fahrzeugen ausgehen (je nach Fall - Feuerwehr, Polizeikräfte oder Gemeindepersonal).

Das Alarmsignal besteht aus 3 jeweils eine Minute 41 Sekunden anhaltenden Alarmtönen, die jeweils von einer kleinen Pause getrennt sind (nationaler Alarmcode).



Das Ende des Alarms wird durch einen 30 Sekunden dauernden einförmigen Sirenenton angezeigt. Dieses Signal bedeutet, dass keine Gefahr mehr besteht und dass eine Einhaltung der Sicherheitsanweisungen nicht mehr notwendig ist.

Entsprechend der Lage kann der Betreiber des Campingplatzes den Alarm mit den ihm zur Verfügung stehenden Mitteln (Lautsprecher, Megaphon, usw.) geben.

#### **Sofort nach Auslösung des Alarms zu beachtende Anweisungen :**

1. Nicht in Zelten, Wohnwägen oder Fahrzeugen Zuflucht suchen.  
(Diese sind nicht ausreichend dicht)
2. Lassen Sie Ihr Fahrzeug und Ihre Campingausstattung an Ort und Stelle zurück.
3. Im Schutzgebäude Zuflucht suchen.
4. Suchen Sie nicht Ihre Verwandten oder Bekannten.
5. Im Schutzgebäude :
  1. Alle Öffnungen nach außen (Türen, Fenster) schließen,
  2. Lüftung und Klimaanlage abschalten,
  3. Zu Türen und Fenstern Abstand halten,
  4. Nicht Rauchen, keine Flammen oder Funken erzeugen,
  5. Nicht telefonieren,
  6. Sich im Falle von Hautreizungen waschen und möglichst die Kleidung wechseln,
  7. Radio hören (Batteriegerät)
  8. Das Gebäude erst nach dem Evakuierungsbefehl verlassen (die Anweisungen des Betreibers einhalten).

Beachten Sie das am Empfang ausliegende Verzeichnis  
der Sicherheitsvorschriften des Campingplatzes.



Anglais- inondation

Preventive safety measures in camping sites subject to a foreseeable natural or technological risk  
*"Safety Instruction" cards must be given to each camper as soon as they have set up camp, and must be drafted, depending on the customer, in several languages (one language per card).*

## **SAFETY INSTRUCTIONS FLOODING**

All campers will be informed of the order to evacuate by the manager of the camping site.

In these circumstances, keep calm and scrupulously follow these instructions:

1. Close outside gas supplies and cut off the electricity
2. Make for higher ground or muster points as quickly as possible
3. Only take your identity papers, money and valuable objects with you
4. Leave your vehicle and your camping equipment
5. Do not take refuge in caravans (in the case of severe flooding or coastal storms, they can be carried away)
6. Do not return until instructed to do so

Consult the evacuation plan for the camping site at reception and in the sink and toilet units, etc. Note your escape route to the muster point in advance. Evacuation routes are indicated by the logo below :



Please consult the safety instructions booklet for the camping site at reception.

## Anglais-Mouvement de terrain

Preventive safety measures in camping sites subject to a foreseeable natural or technological risk

*"Safety Instruction" cards must be given to each camper as soon as they have set up camp, and must be drafted, depending on the customer, in several languages (one language per card).*

### **SAFETY INSTRUCTIONS LAND MOVEMENTS**

Indicate to the manager of the camping site:

- the appearance of cracks in the ground
- the appearance of ground settling or subsiding
- the falling of rocks or stones
- any indication of potential instability

The manager will give you the appropriate instructions.

In the case of falling rocks or land movement:

1. Move away as soon as possible from the danger area
2. Do not return until instructed to do so
3. Immediately inform the manager of the camping site

Please consult the safety instructions booklet for the camping site at reception.

## Preventive safety measures in camping sites subject to a foreseeable natural or technological risk

*"Safety Instruction" cards must be given to each camper as soon as they have set up camp, and must be drafted, depending on the customer, in several languages (one language per card).*

### **FOREST FIRES**

If you see the start of a fire, keep calm.

1. Close outside gas bottles.
2. Immediately warn the management of the camping site, who will alert the fire brigade.
3. Never approach a fire, either on foot, or by car.
4. Keep approach roads and evacuation routes clear.
5. Move in the opposite direction of the fire.



Please consult the safety instructions booklet for the camping site at reception

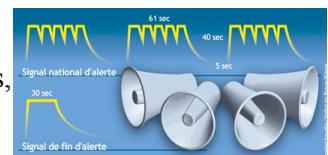
## ***Fiche RISQUES TECHNOLOGIQUES en ANGLAIS***

### **TECHNOLOGICAL RISKS (Industrial, nuclear or the transport of dangerous goods)**

In the case of a serious technological incident whose effects go beyond the surrounding wall of the industrial plant, the occupants of the camping site will be alerted by the alarm signal given by the SRP (Specific Response Plan) sirens present on risk sites.

The alarm can also be given by cars equipped with loudspeakers (depending on the incident, fire trucks, police or town hall vehicles).

The alarm signal is given by a siren sounding 3 times for 1 minute 41 seconds, separated by a short silence (national alarm code).



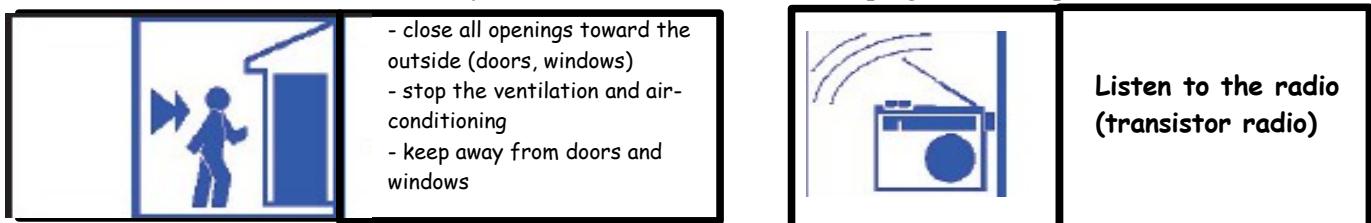
The end of the alert is announced by a siren sounding continuously, without changing tone, for 30 seconds. This signal indicates that the danger is over and that compliance with the safety instructions is no longer necessary.

Depending on the situation, the operator can sound the alarm with whatever means are available (sound system, megaphone etc.)

#### **Orders to apply as soon the alarm is given:**

6. Do not take refuge in caravans, tent or vehicles  
(they are not sufficiently airtight)
7. Leave your vehicle and your camping equipment at the camping site
8. Go to the nearest shelter
9. Do not try to find your family
10. When you are in the shelter:
  - close all openings toward the outside (doors, windows)
  - stop the ventilation and air-conditioning
  - keep away from doors and windows
  - do not smoke, light a fire, or make sparks
  - do not telephone
  - wash yourself in case of skin irritation and if possible change your clothes
  - listen to the radio (transistor radio)
  - only leave the shelter when given the order to evacuate (obey the manager's instructions)

Please consult the safety instructions booklet for the camping site at reception



## Medidas preventivas de seguridad para los campings sujetos a un riesgo natural o tecnológico previsible

*Las fichas « instrucciones de seguridad » deberán ser entregadas a cada campista en el momento de su instalación y deberán estar redactadas, en función del público, en varias lenguas (una por ficha).*

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD INUNDACIÓN

El titular de la instalación del camping avisará a todos los campistas sobre la orden de evacuación.

En estas circunstancias, mantenga la calma y siga al pie de la letra las siguientes instrucciones:

11. Cierre la conexión de gas exterior y corte el suministro eléctrico.
12. Acceda lo más rápidamente posible a la zona más alta o de agrupamiento
13. Lleve consigo únicamente sus documentos de identidad, su dinero y los objetos de más valor
14. Deje en su sitio el vehículo y el material de acampada
15. No se refugie dentro de la caravana (en caso de inundación importante o de temporal, puede ser arrastrada)
16. No vuelva sobre sus pasos

Consulte ahora mismo en recepción y en las instalaciones de duchas, servicios, etc. el plan de evacuación del campo. Estudie con antelación el trayecto que debe realizar hasta la zona de agrupamiento. Los trayectos de evacuación están señalados con el siguiente símbolo:



Consulte en recepción el documento de instrucciones de seguridad del camping

## Medidas preventivas de seguridad para los campings sujetos a un riesgo natural o tecnológico previsible

*Las fichas « instrucciones de seguridad » deberán ser entregadas a cada campista en el momento de su instalación y deberán estar redactadas, en función del público, en varias lenguas (una por ficha).*

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD MOVIMIENTO DE TIERRAS**

Comuníquese al titular de la instalación del camping:

- la aparición de fisuras en el suelo
- la aparición de deslizamientos o de hundimientos en el terreno
- la caída de rocas o piedras
- cualquier indicio de inestabilidad potencial

la empresa titular le dará las instrucciones a seguir.

En caso de desprendimientos, caída de piedras o de movimiento del suelo:

1. Aléjese lo más rápidamente posible de la zona peligrosa
2. No vuelva sobre sus pasos
3. Informe inmediatamente al titular de la instalación del camping

Consulte en recepción el documento de instrucciones de seguridad del camping

## Medidas preventivas de seguridad para los campings sujetos a un riesgo natural o tecnológico previsible

*Las fichas « instrucciones de seguridad » deberán ser entregadas a cada campista en el momento de su instalación y deberán estar redactadas, en función del público, en varias lenguas (una por ficha).*

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

#### INCENDIO FORESTAL

Si asiste a un conato de incendio, conserve la calma.

- ✗ Cierre las conexiones exteriores de las bombonas de gas
- ✗ Alerte inmediatamente a la dirección del camping, quien se encargará de avisar a los bomberos.
- ✗ No se acerque jamás a un fuego, ni a pie ni en coche.
- ✗ Deje libre las vías de acceso y de evacuación
- ✗ Aléjese en dirección opuesta.



Consulte en recepción el documento de instrucciones de seguridad del camping

## Medidas preventivas de seguridad para los campings sujetos a un riesgo natural o tecnológico previsible

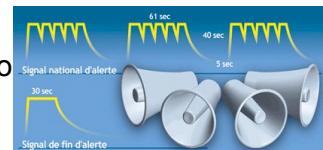
Las fichas « instrucciones de seguridad » deberán ser entregadas a cada campista en el momento de su instalación y deberán estar redactadas, en función del público, en varias lenguas (una por ficha).

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD RIESGOS TECNOLÓGICOS (industriales, nucleares o transporte de sustancias peligrosas)

En caso de accidente tecnológico grave generado en el recinto de la instalación industrial se alertará a los ocupantes del camping mediante las sirenas de alerta PPI (Plan Particular de Intervención) que hay en los lugares de riesgo.

La alerta también se puede difundir mediante vehículos equipados con megafonía (según sea el caso, vehículos de bomberos, de fuerzas del orden o del municipio).

La alerta se emite con 3 sonidos en 1 minuto, separados por un corto silencio (código nacional de alerta).



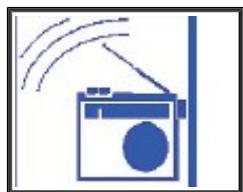
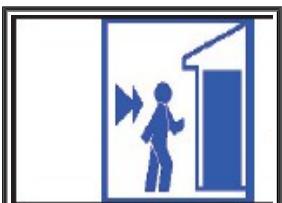
El final de la alerta se anuncia mediante una sirena que emite un sonido continuo, sin cambio de tono, durante 30 segundos. Esta señal significa que el peligro ha pasado y que ya no hay que seguir las instrucciones de seguridad.

En vista de la situación, el titular de la instalación puede difundir la alerta con los medios de que disponga (megafonía fija, megafonía móvil, etc.)

Instrucciones que se deben seguir en el momento de la alerta:

1. No se refugie en la caravana, tienda ni vehículo (no son lo suficientemente herméticos)
2. Deje en su sitio el vehículo y el material de acampada
3. Acceda al refugio
4. No trate de localizar a sus allegados
5. Cuando esté en el refugio:
  - cierre todos los accesos al exterior (puertas, ventanas, etc.)
  - detenga la ventilación y el aire acondicionado
  - aléjese de puertas y ventanas
  - no fume, no encienda ningún fuego ni produzca chispas
  - no llame por teléfono
  - lávese en caso de irritación y, si es posible, cámbiese de ropa
  - escuche la radio (aparato a pilas), emisoras
  - salga únicamente bajo orden de evacuación (siga las instrucciones del titular de las instalaciones)

Consulte en recepción el documento de instrucciones de seguridad del camping



## Preventieve veiligheidsmaatregelen op campings met het oog op voorspelbare natuurlijke en technische risico's

"Veiligheidsinstructie"-kaarten moeten aan iedere kampeerder worden uitgereikt zodra deze zich heeft geïnstalleerd. De kaarten moeten, afhankelijk van de klant, in verschillende talen zijn opgesteld (één taal per kaart).

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES OVERSTROMING

Alle kampeerders worden door de campingbeheerder opgeroepen tot evacuatie.

Blijf in dat geval kalm en volg de instructies nauwgezet op:

1. Sluit de externe gastoevoer en sluit de elektriciteit af.
2. Begeef u zo snel mogelijk naar hoger gelegen terrein of verzamelpunten.
3. Neem alleen uw identiteitsbewijzen, geld en waardevolle bezittingen mee.
4. Laat uw auto en kampeeruitrusting achter.
5. Zoek niet uw toevlucht in een caravan (bij ernstige overstroming of zware storm kunnen deze worden meegesleurd).
6. Keer pas terug als u hiervoor toestemming heeft gekregen.

Lees het evacuatieplan voor de camping bij de receptie, in de was- en toiletruimtes, enz. Stel u van tevoren op de hoogte van de ontsnappingsroute naar het verzamelpunt. Evacuatieroutes zijn herkenbaar aan het onderstaande logo:



Lees bij de receptie het boekje met de veiligheidsinstructies voor de camping.

## Preventieve veiligheidsmaatregelen op campings met het oog op voorspelbare natuurlijke en technische risico's

"Veiligheidsinstructie"-kaarten moeten aan iedere kampeerder worden uitgereikt zodra deze zich heeft geïnstalleerd. De kaarten moeten, afhankelijk van de klant, in verschillende talen zijn opgesteld (één taal per kaart).

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AARDVERSCHUIVINGEN

Meld het volgende aan de beheerder van de camping:

- het ontstaan van scheuren in de grond;
- het ontstaan van bewegingen of verzakkingen in de grond;
- vallend gesteente;
- elk teken van mogelijke instabiliteit.

U krijgt van de beheerder de juiste instructies.

Bij vallend gesteente of aardverschuivingen:

1. Verlaat de gevarenzone zo snel mogelijk.
2. Keer pas terug als u hiervoor toestemming heeft gekregen.
3. Stel de beheerder van de camping onmiddellijk op de hoogte.

Lees bij de receptie het boekje met de veiligheidsinstructies voor de camping.  
Hollandais- Feux de forêt

## Preventieve veiligheidsmaatregelen op campings met het oog op voorspelbare natuurlijke en technische risico's

"Veiligheidsinstructie"-kaarten moeten aan iedere kampeerder worden uitgereikt zodra deze zich heeft geïnstalleerd. De kaarten moeten, afhankelijk van de klant, in verschillende talen zijn opgesteld (één taal per kaart).

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

#### BOSBRANDEN

Blijf kalm als u brand ziet ontstaan.

1. Sluit gaslessen buiten af.
2. Waarschuw onmiddellijk de beheerder van de camping. Deze belt de brandweer.
3. Ga nooit naar een brand toe, noch te voet, noch per auto.
4. Houd toegangswegen en evacuatieroutes vrij.
5. Verwijder u zo ver mogelijk van de brand af.



Lees bij de receptie het boekje met de veiligheidsinstructies voor de camping.

## Hollandais

Preventieve veiligheidsmaatregelen op campings met het oog op voorstellbare natuurlijke en technische risico's

"Veiligheidsinstructie"-kaarten moeten aan iedere kampeerder worden uitgereikt zodra deze zich heeft geïnstalleerd. De kaarten moeten, afhankelijk van de klant, in verschillende talen zijn opgesteld (één taal per kaart).

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

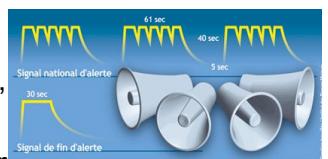
### TECHNISCHE RISICO'S

#### (industriële en nucleaire gevaren of vervoer van gevaarlijke stoffen)

Bij een ernstig technisch ongeval waarvan de gevolgen zich uitstrekken tot buiten de omheining van een industrieel complex, worden de aanwezigen gewaarschuwd door middel van een alarmsignaal dat klinkt uit de speciale alarmsirenes die zich op risicolocaties bevinden.

Het alarm kan ook worden gegeven door auto's uitgerust met luidsprekers (afhankelijk van het type ongeval, door brandweer-, politie- of gemeentevoertuigen).

Het alarmsignaal wordt gegeven door een sirene, die 3 keer 1 minuut lang klinkt, afgewisseld door een korte stilte (de nationale alarmcode).



Het einde van de alarmfase wordt aangekondigd door een sirene die, zonder wisseling van toonhoogte, 30 seconden lang klinkt. Dit signaal geeft aan dat het gevaar geweken is en dat de veiligheidsinstructies niet langer van kracht zijn.

Afhankelijk van de situatie kan het alarm ook op elke willekeurige andere manier worden gegeven (via een geluidsinstallatie, met een megafoon, enzovoort).

Wat te doen wanneer het alarm wordt gegeven:

1. Zoek niet uw toevlucht in caravans, tenten of voertuigen.  
(Deze zijn onvoldoende luchtdicht.)
2. Laat uw voertuig en kampeeruitrusting op de camping achter.
3. Ga naar de dichtstbijzijnde schuilplaats.
4. Ga niet op zoek naar verwanten.
5. Doe in de schuilplaats het volgende:
  - sluit alle openingen naar buiten af (deuren, ramen);
  - zet de ventilatie en airconditioning uit;
  - blijf uit de buurt van ramen en deuren;
  - rook niet, maak geen vuur, veroorzaak geen vonken;
  - telefoneer niet;
  - was u bij huidirritatie en trek zo mogelijk andere kleren aan;
  - luister naar de radio (transistorradio);
  - verlaat de schuilplaats pas wanneer u opdracht tot evacuatie heeft gekregen (volg daarbij de instructies van de beheerder op).

Lees bij de receptie het boekje met de veiligheidsinstructies voor de camping.

